

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНТРАНС РОССИИ)
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСАВИАЦИЯ)
ФГБОУ ВО «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»
(ФГБОУ ВО СПБГУГА)**



УТВЕРЖДАЮ

Первый
проректор – проректор
по учебной работе
_____ Н.Н. Сухих
_____ 2018 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Иностраный язык в сфере юриспруденции**

Направление подготовки
40.03.01 Юриспруденция

Направленность программы (профиль):
**Правовое обеспечение деятельности системы
воздушного транспорта**

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения:
заочная

Санкт-Петербург
2018

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции в сфере юриспруденции» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, а также овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными коллегами и для дальнейшего самообразования.

Для достижения целей в рамках дисциплины решаются следующие задачи:

формирование навыков правильного произношения применительно к новому языковому и речевому материалу;

изучение основных законов структуры английского языка, его морфологии и синтаксиса;

коррекция и развитие навыков продуктивного использования основных грамматических форм и конструкций;

развитие навыков коммуникации на профессиональные темы и (просьба повтора, просьба подтвердить и разъяснить ситуацию, выражение своего мнения, решения и т.д.);

воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;

развитие информационной культуры и общей культуры студентов;

развитие способности к самообразованию.

Дисциплина обеспечивает подготовку выпускника к нормотворческому и правоприменительному видам профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» представляет собой дисциплину, относящуюся к Вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)».

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на результатах обучения, полученных при обучении на предыдущей ступени образования.

Дисциплина «Иностранный язык» является обеспечивающей для дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции».

Дисциплина изучается на 1 курсе.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс освоения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<p>Способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК - 6).</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - различия в области фонетики, лексики, грамматики родного и английского языков; - общебытовую лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей направленности; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты; - создавать тексты в устной и письменной форме; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - английским языком в объеме достаточном для эффективного общения на общие темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников;
<p>Способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь (ОПК - 5).</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - этические нормы поведения, принятые при профессионально-ориентированной межкультурной коммуникации, модели социальных ситуаций, сценарии взаимодействия; - формы вежливости, деловую и профессиональную лексику. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - организовать свое речевое поведение адекватно задачам общения; - использовать формальные средства для создания грамматически и фонологически правильных, значимых высказываний на английском языке; - моделировать различные ситуации общения. <p>Владеть:</p>

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
	- основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на английском языке
Способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке (ОПК - 7).	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила словообразования, произношения и синтаксиса родного и английского языков - лексику в объеме достаточном для общения, восприятия на слух, чтения и перевода иноязычных текстов по темам, включенным в программу курса <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать устные и письменные аутентичные тексты и передавать их содержание в монологической / диалогической речи. - высказывать собственное мнение в устной и письменной форме. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - английским языком в объеме достаточном для эффективного общения на темы, включённые в программу курса и необходимом для получения информации из зарубежных источников и использования её в профессиональной сфере.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 академических часов.

Наименование	Всего часов	Курс
		1
Общая трудоемкость дисциплины	108	108
Контактная работа	10,5	10,5

Наименование	Всего часов	Курс
		1
лекции		
практические занятия	8	8
семинары		
лабораторные работы		
курсовая работа		
Самостоятельная работа студента	91	91
Промежуточная аттестация	9	9
контактная работа	2,5	2,5
самостоятельная работа по подготовке к экзамену	6,5	6,5

5. Содержание дисциплины

5.1 Соотнесения тем дисциплины и формируемых компетенций

Разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-6	ОПК-5	ОПК-7		
Практическое занятие 1. Ознакомление с программой дисциплины. Вводный тест	6	+	+	+	ПЗ, СРС	ВК, УЗ, УО
Практическое занятие 2. Вавилонское право Laws of Babylon. <i>Grammar: The Verb "to be", There is/are, the Present Continuous The Present Indefinite (Simple)</i>	4	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 3. Римское право Laws of Ancient Rome <i>Grammar: The Present Indefinite (Simple)</i>	4	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 4. Закон в древней Греции Laws of Ancient Greece	4	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО

Разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-6	ОПК-5	ОПК-7		
<i>Grammar: The Past Indefinite (Simple) Tense. Regular and Irregular verbs Verbs: used to, would</i>						
Практическое занятие 5. История Британского права The Foundation of British Law: The Magna Carta, The Petition of Right and the Bill of Rights. <i>Grammar: The Past Indefinite (Simple) Tense. The Past Continuous Tense</i>	4	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 6. Преступления и преступники Crimes and Criminals. Причины преступлений The Causes of Crime <i>Grammar: The Present Perfect Tense, Participle 2</i>	6	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 7. Наказание. Цели наказания. Punishment. The Purpose of State Punishment. Смертная казнь Capital Punishment <i>Grammar: The Present Perfect and Present Perfect Continuous.</i>	6	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 8. Полиция и её полномочия. Полиция и общественность Police Forces. Police Powers. Police and Public <i>Grammar: The Present Perfect Simple and Past Indefinite (Simple)</i>	4	+	+	+	ПЗ, СРС	УО, УЗ
Практическое занятие 9. Судебные дела. Судебный процесс.		+	+	+	ПЗ, СРС	УО, УЗ

Разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-6	ОПК-5	ОПК-7		
Kinds of Cases. Steps of the Trial. In the Courtroom. <i>Grammar:</i> Modal Verbs (can, could, be able to, may, might)	4					
Практическое занятие 10. Суд присяжных. Origins of the Jury. Jury Duty. Selection of the Trial Jury. <i>Grammar:</i> Modal Verbs (can, could, be able to, may, might)	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УО, УЗ
Практическое занятие 11. Тюрьмы и исправительные учреждения Penal and Correctional Institutions. Prison Life. <i>Grammar:</i> The Sequence of Tenses. Reported (Indirect) Speech (Statement)	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УО, С
Практическое занятие 12. Альтернативные методы. Реабилитация. Alternatives to Prison. Rehabilitation. <i>Grammar:</i> The Sequence of Tenses. Reported Speech (Indirect Questions)	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УО, УЗ
Практическое занятие 13. Профессиональные навыки и качества. Professional skills and qualities <i>Grammar:</i> Prepositions	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 14. Профессиональные обязанности Job responsibilities <i>Grammar:</i> Degrees of comparison	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО

Разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-6	ОПК-5	ОПК-7		
Практическое занятие 15. Законодательная система РФ Legislation in Russia. <i>Grammar: Revision</i>	7	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 16. Законодательная система США Lawmaking procedure in the USA. <i>Grammar: Revision</i>	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 17. Законодательная система Великобритании Legislation in the United Kingdom. <i>Grammar: Revision</i>	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 18. Организация Объединённых Наций. Декларация о правах человека The Declaration of Human Rights.	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 19. Написание и-мейлов и деловых писем Writing e-mails and business letters	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Практическое занятие 20. Презентации по выбранным темам УП для углубленного изучения (проектная работа студентов) Presentations on the syllabus topics (project work).	5	+	+	+	ПЗ, СРС	УЗ, УО
Всего по дисциплине	99					
Промежуточная аттестация	9					
Итого по дисциплине	108					

Сокращения: ПЗ – практическое занятие, СРС – самостоятельная работа студента, Д – доклад, УО – устный опрос, ВК – входной контроль, УЗ – учебные задания.

5.2 Темы дисциплин и виды занятий

Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	КР	СРС	ЛР	Всего часов
Практическое занятие 1. Ознакомление с программой дисциплины. Вводный тест		2		4		6
Практическое занятие 2. Вавилонское право Laws of Babylon. <i>Grammar:</i> The Verb “to be”, There is/are, the Present Continuous The Present Indefinite (Simple)				4		4
Практическое занятие 3. Римское право Laws of Ancient Rome <i>Grammar:</i> The Present Indefinite (Simple)				4		4
Практическое занятие 4. Закон в древней Греции Laws of Ancient Greece <i>Grammar:</i> The Past Indefinite (Simple) Tense. Regular and Irregular verbs Verbs: used to, would				4		4
Практическое занятие 5. История Британского права The Foundation of British Law: The Magna Carta, The Petition of Right and the Bill of Rights. <i>Grammar:</i> The Past Indefinite (Simple) Tense. The Past Continuous Tense				4		4
Практическое занятие 6. Преступления и преступники Crimes and Criminals. Причины преступлений The Causes of Crime <i>Grammar:</i> The Present Perfect Tense, Participle 2		2		4		6

Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	КР	СРС	ЛР	Всего часов
<p>Практическое занятие 7. Наказание. Цели наказания. Punishment. The Purpose of State Punishment. Смертная казнь Capital Punishment <i>Grammar: The Present Perfect and Present Perfect Continuous.</i></p>		2		4		6
<p>Практическое занятие 8. Полиция и её полномочия. Полиция и общественность Police Forces. Police Powers. Police and Public <i>Grammar: The Present Perfect Simple and Past Indefinite (Simple)</i></p>				4		4
<p>Практическое занятие 9. Судебные дела. Судебный процесс. Kinds of Cases. Steps of the Trial. In the Courtroom. <i>Grammar: Modal Verbs (can, could, be able to, may, might)</i></p>				4		4
<p>Практическое занятие 10. Суд присяжных. Origins of the Jury. Jury Duty. Selection of the Trial Jury. <i>Grammar: Modal Verbs (can, could, be able to, may, might)</i></p>				5		5
<p>Практическое занятие 11. Тюремь и исправительные учреждения Penal and Correctional Institutions. Prison Life. <i>Grammar: The Sequence of Tenses. Reported (Indirect) Speech (Statement)</i></p>				5		5
<p>Практическое занятие 12. Альтернативные методы. Реабилитация. Alternatives to Prison. Rehabilitation.</p>				5		5

Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	КР	СРС	ЛР	Всего часов
<i>Grammar: The Sequence of Tenses. Reported Speech (Indirect Questions)</i>						
Практическое занятие 13. Профессиональные навыки и качества. Professional skills and qualities <i>Grammar: Prepositions</i>				5		5
Практическое занятие 14. Профессиональные обязанности Job responsibilities <i>Grammar: Degrees of comparison</i>				5		5
Практическое занятие 15. Законодательная система РФ Legislation in Russia. <i>Grammar: Revision</i>		2		5		7
Практическое занятие 16. Законодательная система США Lawmaking procedure in the USA. <i>Grammar: Revision</i>				5		5
Практическое занятие 17. Законодательная система Великобритании Legislation in the United Kingdom. <i>Grammar: Revision</i>				5		5
Практическое занятие 18. Организация Объединённых Наций. Декларация о правах человека The Declaration of Human Rights.				5		5
Практическое занятие 19. Написание и-мейлов и деловых писем Writing e-mails and business letters				5		5
Практическое занятие 20. Презентации по выбранным темам УП для углубленного изучения (проектная работа студентов) Presentations on the syllabus topics (project work).				5		5
Итого по дисциплине:		8		91		99

Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	КР	СРС	ЛР	Всего часов
Промежуточная аттестация						9
Всего по дисциплине						108

5.3. Содержание дисциплины

- ПЗ 1. Введение в предмет. Ознакомление с программой дисциплины.
Входное тестирование
- ПЗ 2 Вавилонское право
- ПЗ 3 Римское право
- ПЗ 4 Законы древней Греции
- ПЗ 5 Истоки британского права
- ПЗ 6. Преступления и преступники. Причины преступлений
- ПЗ 7. Наказание. Цели наказания. Смертная казнь
- ПЗ 8. Полиция и её полномочия. Полиция и общественность
- ПЗ 9. Судебные дела. Судебный процесс.
- ПЗ 10 Суд присяжных.
- ПЗ 11. Альтернативные методы. Реабилитация.
- ПЗ 12. Тюремь и исправительные учреждения
- ПЗ 13. Профессиональные навыки и качества
- ПЗ 14. Профессиональные обязанности
- ПЗ 15. Законодательная система РФ
- ПЗ 16. Законодательная система США
- ПЗ 17. Законодательная система Великобритании
- ПЗ 18. Организация Объединённых Наций
Декларация о правах человека
- ПЗ 19. Написание и-мейлов и деловых писем
- ПЗ 20. Презентации по выбранным темам дисциплины для углубленного изучения.

5.4 Практические занятия

№ темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
1	Практическое занятие 1. Ознакомление с программой дисциплины. Вводный тест	2
6	Практическое занятие 6. Преступления и преступники Crimes and Criminals. Причины преступлений The Causes of Crime	2

№ темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
	<i>Grammar: The Present Perfect Tense, Participle 2</i>	
7	Практическое занятие 7. Наказание. Цели наказания. Punishment. The Purpose of State Punishment. Смертная казнь Capital Punishment <i>Grammar: The Present Perfect and Present Perfect Continuous.</i>	2
15	Практическое занятие 15. Законодательная система РФ Legislation in Russia. <i>Grammar: Revision</i>	2
Итого по дисциплине		8

5.5 Лабораторный практикум

Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен

5.6 Самостоятельная работа студентов

№ темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
1 - 20	1. Чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы) с соблюдением правильного произношения и деления предложения на смысловые синтагмы и их правильного интонационного оформления [1-8].	4
1 - 20	1. Работа со словарями и справочниками [8;11;15;16;17;18;19;20;21;22;24]	4
1 - 20	1. Использование аудио и/или видеозаписи [см. пункт № 9.4.7.]	4
1 - 20	1. Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1-8]	4

№ темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
1 - 20	1. Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [1-8]	4
1 - 20	1. Выполнение упражнений по образцу [1-8]	4
1 - 20	1. Подготовка к сдаче зачета [1-8]	4
1 - 20	1. Чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы) с соблюдением правильного произношения и деления предложения на смысловые синтагмы и их правильного интонационного оформления [1-8]	4
1 - 20	1. Работа со словарями и справочниками [11-25]	4
1 - 20	Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1-8; 9-25]	5
1 - 20	Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [9-25]	5
1 - 20	Выполнение упражнений по образцу [1-8]; [см. пункт № 9.4.5; 9.4.6]	5
1 - 20	1. Работа со словарями и справочниками [11-25]	5
1 - 20	Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1-8; 9-25]	5
1 - 20	Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического	5

№ темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
	значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [9-25]	
1 - 20	Выполнение упражнений по образцу [1-8]; [см. пункт № 9.4.5; 9.4.6]	5
1 - 20	1. Работа со словарями и справочниками [11-25]	5
1 - 20	Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1-8; 9-25]	5
1 - 20	Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [9-25]	5
1 - 20	Выполнение упражнений по образцу [1-8]; [см. пункт № 9.4.5; 9.4.6]	5
Итого по дисциплине		91

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

а) основная литература:

1. Гуманова Ю.Л., Королева-МакАри В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В. **The Best of Just English. Английский для юристов.** Ч. 1, 15 экз.

2. Гуманова Ю.Л., Королева-МакАри В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В. **Английский для юристов. Базовый курс.: Just English.** Ч.2, 15 экз.

3. Гуманова Ю.Л., Королева-МакАри В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В. **Английский для юристов. Базовый курс.: Just English.** Ч.3 Под ред. Т.Н. Шишкиной. — М.: ЗЕРЦАЛО, 2004. — 512 с. (Классический университетский учебник) ISBN 5-8078-0096-6, 15 экз.

4. Гуманова Ю.Л., Королева-МакАри В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В. **Just English. The State of Britain. Английский для юристов и политологов. Углубленный курс.** Учебное пособие под ред. Т.Н. Шишкиной. – М.: КНОРУС, 2016. – 198 с.: ил. – (Бакалавриат). ISBN 978-5-406-05499, 15 экз.

5. Дроздова Т.Ю. **Практическая грамматика английского языка.** М.: Антология, 2014. – 450 с., 20 экз.

6. Гуманова Ю.Л., Королева-МакАри В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В. **Just English. Уч. пособие для юридических вузов под ред. Шишкиной Т.Н.** Book.ru электронно-библиотечная система, КНОРУС, М., 2017 – 256 с.: ил. – (Бакалавриат). – ISBN 978-5-406-04526-8,

7. Ильина Н.Ю., Аганина Т.А. **Английский язык для юристов: учебник.** – Москва: Проспект, 2017. – 384 с. – ISBN 978-5-392-21471-6, 15 экз.

8. Дроздова Т.Ю. **Практическая грамматика английского языка.** М.: Антология, 2014. – 450 с. , 15 экз.

б) дополнительная литература:

9. Murphy, R. **Essential Grammar in Use. A self-study reference and practice book for elementary students of English** [Текст] / R. Murphy. – [Second edition]. – Cambridge University Press: Cambridge, 2005. - 300 с.–ISBN 0-521-55928-6. Количество экземпляров – 50.

10. **Macmillan English Dictionary for advanced learners** [Текст] / the Reference and Electronic Media Division of Bloomsbury Publishing Plc. – [Paperback edition + CD-Rom]. – Macmillan Education. – Malaysia, 2006. – 1692 с.: ил. – ISBN 0 333 99093 5. Количество экземпляров – 50.

8. Мюллер, В.К. **Новый большой русско-английский словарь = New English-Russian Dictionary: 220000 слов и словосочетаний** [Текст] / В.К. Мюллер. – М.: Альфа-Принт, 2007. – 864 с.– ISBN 978-5-98628-099-8. Количество экземпляров – 50.

в) перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

11. **Список бесплатных программ для создания интеллект-карт.** - [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL <https://web-academy.com.ua/stati/281-top-10-programm-dlya-postroeniya-mind-map> , свободный (дата обращения 25.12.17)

12. **Mind Meister-for-Google-Docs.** - [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL <https://support.mindmeister.com/hc/en-us/articles/218402278-MindMeister-for-Google-Docs>, свободный (дата обращения 25.12.17)

13. Мультитран. **Электронные словари** [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <https://www.multitrans.ru/>, свободный (дата обращения 25.12.17)

14. **Air Transport World** [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <http://atwonline.com/>, свободный (дата обращения 26.12.17)

15. **Elsevier**. Научный издательский дом. [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <https://www.elsevier.com/>, свободный (дата обращения 25.12.17)
16. **Jeppesen**. **Образовательные услуги в области авиации**. [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <http://www.jeppesen.com>, свободный (дата обращения 25.12.17).
17. [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <https://www.macmillandictionary.com/>свободный (дата обращения 25.12.17).
18. <https://dictionary.cambridge.org/>[Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
19. <https://www.ldoceonline.com/>[Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
20. <https://www.merriam-webster.com/> [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
21. <http://www.visualdictionaryonline.com/> [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
22. <https://dictionary.cambridge.org/> [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
23. https://www.alphadictionary.com/directory/Specialty_Dictionaries[Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
24. <http://dictionary.babylon-software.com/science/aviation/>[Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
25. <http://www.bianch.com.br/Mkt/frete/5/Dictionary-of-Aviation.pdf>[Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
26. <https://www.vocabulary.com/dictionary>[Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17).
27. http://air-travel.discoverfrance.net/aviation_glossary. [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL:свободный (дата обращения 25.12.17)

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения учебного процесса материально-техническими ресурсами используется компьютерный класс кафедры № 7 СПб ГУГА, оборудованный для проведения практических работ средствами оргтехники, персональными компьютерами, объединенными в сеть с выходом в Интернет. Компьютерный класс, оргтехника (всё – в стандартной комплектации для самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы).

Лингафонный кабинет, компьютерный класс, CD плееры, DVD, аудио -, видео-диски, грамматические таблицы.

Наименование дисциплины	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Иностранный язык	Компьютерный класс аудитория №513	Компьютер в комплекте (системный блок +ЖК монитор LG 19 W1952TE) – 15 шт) Мультимедийный проектор CANYO Принтер HL2140R Brother	Microsoft Windows 7 Professional Microsoft Windows Office Professional Plus 2007 Kaspersky Anti-Virus Suite

8. Образовательные и информационные технологии

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, на основе современных информационных и образовательных технологий, что, в сочетании с внеаудиторной работой, приводит к формированию и развитию профессиональных компетенций обучающихся. Это позволяет учитывать, как исходный уровень знаний студентов, так и существующие методические, организационные и технические возможности обучения. Практические занятия проводятся в аудиторной и интерактивной форме.

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» используются классические формы и методы обучения: практические занятия, самостоятельная работа студента. В рамках изучения дисциплины предполагается использование следующих образовательных технологий: входной контроль, практические занятия, самостоятельная работа.

Практические занятия по дисциплине проводятся в соответствии с учебно-тематическим планом по отдельным группам. Цель практических занятий (семинаров) – закрепить теоретические знания, полученные обучающимися на лекциях и в результате самостоятельного изучения соответствующих разделов рекомендуемой литературы, а также приобрести начальные практические навыки ведения дискуссии, полемики, диалога. Практическое занятие предназначено для более глубокого освоения и анализа тем, изучаемых в рамках данной дисциплины.

Самостоятельная работа студента (обучающегося) является составной частью учебной работы. Ее основной целью является формирование навыка самостоятельного приобретения знаний по некоторым не особо сложным вопросам теоретического курса, закрепление и углубление полученных знаний, самостоятельная работа со справочниками, периодическими изданиями и научно-популярной литературой, в том числе находящимися в глобальных компьютерных сетях. Самостоятельная работа подразумевает выполнение учебных заданий. Контроль выполнения заданий, выносимых на самостоятельную работу, осуществляется на практическом занятии в форме устного доклада с последующим его обсуждением. Самостоятельная работа также предполагает подготовку текущему контролю успеваемости в формах устного опроса или теста, проводимых на практическом занятии.

Основными методами активного и интерактивного обучения на практических занятиях по дисциплине являются следующие:

- ролевая игра: один из эффективных методов активного обучения, направленный на активизацию учебно-познавательной деятельности студентов, побуждающий их к активной мыслительной и практической деятельности в процессе овладения лингвистическим и лингвокультурологическим материалом. Деловая игра имитирует различные аспекты человеческой активности и социального взаимодействия. Игра является методом эффективного обучения, поскольку снимает противоречия между абстрактным характером учебного предмета и реальным характером профессиональной деятельности (учебное задание):

- игровые суды — это одна из организационных форм познавательной деятельности учащихся, позволяющая закрепить полученные ранее знания, восполнить недостающую информацию, сформировать умения решать проблемы, укрепить позиции, научить культуре ведения дискуссии. Наряду с активным обменом знаниями, у учащихся вырабатываются умения излагать мысли, аргументировать свои соображения, обосновывать предлагаемые решения и отстаивать свои убеждения. При этом происходит закрепление информации и самостоятельной работы с дополнительным материалом, а также выявление проблем и вопросов для обсуждения. Принцип «круглого стола» - расположение лицом к лицу приводит к возрастанию активности,

увеличению числа высказываний, возможности личного включения каждого учащегося в обсуждение, что повышает мотивацию. Основную часть «игрового суда» составляет дискуссия, которая заключается в коллективном обсуждении какого-либо вопроса, проблемы или сопоставлении информации, идей, мнений, предложений.

9. Фонд оценочных средств, для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Уровень и качество знаний обучающихся оцениваются по результатам входного контроля, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины в виде экзамена (2 семестр).

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация проводятся в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет гражданской авиации», обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата и программам специалитета (формы, периодичность и порядок) (далее – Положение).

Текущий контроль успеваемости включает устные опросы, тесты, учебные задания, выдаваемые на самостоятельную работу по темам дисциплины (подготовка докладов, проектов нормативных актов, юридических документов и иных учебных заданий).

Устный опрос проводится на практических занятиях в течение не более 15-20 минут с целью контроля усвоения теоретического материала, излагаемого на лекции. Перечень вопросов определяется уровнем подготовки учебной группы, а также индивидуальными особенностями обучающихся.

Контроль выполнения задания, выдаваемого на самостоятельную работу, преследует собой цель своевременного выявления недостаточного уровня усвоения материала дисциплины для последующей корректировки или организации обязательной консультации.

Для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» предусмотрена пятибалльная система оценки.

Уровень освоения учебного материала обучающегося оценивается следующими показателями:

1) - оценка уровня знаний, умений на основании теоретического материала (лекций) - оценивается компетентная способность обучающегося «ясно и аргументировано излагать свои мысли, вести научную дискуссию»;

2) - оценка уровня знаний, умений на основании выполненных учебных заданий, результатов тестирования - оценивается уровень освоения учебного материала и сформированности навыков;

3) - оценка уровня знаний и навыков при решении ситуационной задачи, подготовке проектов нормативных актов, юридических документов и т.д. - оценивается полнота освоения учебного материала и уровень формирования навыков;

4) - оценка полноты ведения конспекта лекций обучающимся;

5) - оценка самостоятельной работы обучающегося (степень отработки рекомендованного преподавателем учебного материала);

б) - оценка ответа обучающегося на дополнительный вопрос преподавателя

При этом также учитывается посещаемость лекционных занятий, активность обучающихся на практических занятиях, активное участие в НИРС.

Текущий контроль успеваемости включает устные опросы, тесты, доклады, ситуационные задачи, учебные задания, выдаваемые на самостоятельную работу и практические занятия по темам дисциплины (подготовка докладов, проектов нормативных актов, юридических документов и проч.).

Текущий контроль успеваемости по дисциплине обеспечивает оценивание хода ее освоения в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям основной профессиональной образовательной программы (далее – образовательной программы).

Основными задачами текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» являются:

проверка хода и качества усвоения обучающимися учебного материала;

определение уровня текущей успеваемости обучающихся, выявление причин неуспеваемости, выработка и принятие оперативных мер по устранению недостатков;

поддержание ритмической (постоянной и равномерной) работы обучающихся в течение семестра;

стимулирование учебной работы обучающихся и совершенствование методики организации, обеспечения и проведения занятий.

Результаты текущего контроля по дисциплине используются преподавателем в целях:

оценки степени готовности обучающихся к изучению учебной дисциплины (назначение внутреннего контроля), а в случае необходимости, проведения дополнительной работы для повышения уровня требуемых знаний;

доведения до обучающихся и иных заинтересованных лиц (законных представителей) информации о степени освоения обучающимися программы учебной дисциплины;

своевременного выявления отстающих обучающихся и оказания им содействия в изучении учебного материала;

анализа качества используемой рабочей программы учебной дисциплины и совершенствование методики ее изучения и преподавания;

разработки предложений по корректировке или модификации рабочей программы учебной дисциплины и учебного плана.

Промежуточная аттестация является формой оценки качества освоения обучающимися учебного материала по дисциплине, полноты приобретённых ими компетенций.

Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» имеет задачей определить степень достижения учебных целей по данной учебной дисциплине по результатам обучения в семестре и в целом, проводится в форме экзамена во 2 семестре.

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся с использованием оценочных средств, которые представляются в виде фонда оценочных средств. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине – комплект методических и контрольных измерительных материалов, предназначенных для оценивания компетенций на разных этапах обучения.

Оценочные средства включают: вопросы для проведения устного опроса в рамках текущего контроля успеваемости (включая входной контроль), темы учебных заданий (в т. ч. докладов), учебные задания, тестирование, вопросы к зачету.

9.1 Балльно-рейтинговая система оценки текущего контроля успеваемости и знаний и промежуточной аттестации студентов

Применение балльно-рейтинговой системы оценки знаний и обеспечения качества учебного процесса данной рабочей программой по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» не предусмотрено (п. 1.9 Положения).

9.2 Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

9.2.1 Этапы формирования компетенций

Название и содержание этапа	Код(ы) формируемых на этапе компетенций
<p>Этап 1. Формирование базы знаний:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лекции; - практические занятия по темам теоретического содержания; - самостоятельная работа обучающихся по вопросам тем теоретического содержания 	ОК-6; ОПК-5; ОПК-7
<p>Этап 2. Формирование умений и навыков практического использования знаний:</p> <ul style="list-style-type: none"> - работа с текстом лекции, работа с учебниками, учебными пособиями и проч. из перечня основной и дополнительной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», баз данных, СПС «Консультант.Плюс», иных информационно-справочных и поисковых систем и т.п.; - самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям, устным опросам, тестированию и выступлениям, выполнению заданий, решению ситуационных задач и т.д., 	ОК-6; ОПК-5; ОПК-7
<p>Этап 3. Проверка усвоения материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> - проверка подготовки материалов к практическим занятиям; - проведение устных опросов, тестирования; - выполнение учебных заданий, в т. ч. заслушивание докладов по темам практических занятий, решение задач. 	ОК-6; ОПК-5; ОПК-7

9.2.2 Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» для текущего контроля знаний обучающихся используются следующие формы:

- индивидуальный или групповой устный опрос;
- доклады по темам;
- защита выполненных заданий.

Устный опрос по вопросам входного контроля

Устный опрос по вопросам входного контроля осуществляется по вопросам дисциплин, на которых базируется читаемая дисциплина, и которые не выходят за пределы изученного материала по этим дисциплинам в соответствии с рабочими программами дисциплин. Входной контроль предназначен для выявления уровня усвоения обучающимися компетенций, необходимых перед изучением дисциплины.

Контрольные вопросы для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам приведены в п. 9.4.

Устный опрос

Устный опрос проводится на практических занятиях с целью контроля усвоения теоретического материала по изученному материалу тем дисциплины. Перечень вопросов определяется уровнем подготовки учебной группы, а также индивидуальными особенностями обучающихся.

При оценке опросов анализу подлежат точность формулировок, определений терминов и понятий, связность изложения материала, обоснованность суждений, опора на учебную литературу, источники нормативно-правового регулирования, судебную практику.

Также анализируется понимание обучающимся конкретной ситуации, правильность применения практических методов и приёмов, способность обоснования выбранной точки зрения, глубина проработки практического материала.

Учебное задание

Учебное задание – вид задания для самостоятельного выполнения обучающимися, в котором содержится требование выполнить какие-либо теоретические или практические учебные действия. Учебные задания предполагают активизацию знаний, умений и действий, либо – актуализацию ранее усвоенного материала.

Учебные задания могут быть выполнены в виде: подготовки проектов нормативных актов, юридических документов, решения ситуационных задач, разбора проблемных ситуаций, докладов и представлены в печатной или рукописной форме, также обучающемуся может быть предложено сделать устный доклад (сообщение) продолжительностью 7–10 минут.

Процедура оценивания знаний обучающихся в ходе устного опроса на практическом занятии: опрос обучающихся производится преподавателем в ходе проведения практического занятия (ПЗ) – в соответствии с вопросами по темам, определёнными в РПД.

Работа над учебным материалом складывается из изучения лекционных курсов, изучения нормативного акта, юридического документа, решения

тематических задач, анализа и разбора проблемных ситуаций (ситуационных задач), выполнения иных учебных заданий.

Доклад как вид учебного задания представляет собой самостоятельную научно-исследовательскую работу, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, правовые концепции, а также собственные взгляды на исследуемую проблему. Оценивание доклада проводится по критериям: умение студента провести исследование, умение преподнести результаты слушателям и квалифицированно ответить на вопросы преподавателя или студентов.

Все задания, выносимые на самостоятельную работу, выполняются обучающимся либо в конспекте, либо на отдельных листах формата А4 (по усмотрению преподавателя). Контроль выполнения заданий, выносимых на самостоятельную работу, осуществляет преподаватель.

По итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится промежуточная аттестация обучающихся в форме экзамена. Экзамен проводится в виде устного ответа на вопросы билета (из перечня вопросов, вынесенных на зачет). При проведении промежуточной аттестации в форме зачета вопросы и другие задания обучающемуся могут быть выданы непосредственно преподавателем.

Экзамен является заключительным этапом изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» и имеет целью проверить и оценить учебную работу обучающихся, уровень полученных ими знаний, умение применять их к решению практических задач, овладение практическими навыками в объеме требований образовательной программы на промежуточном этапе формирования компетенций ОК-6; ОПК-5; ОПК-7.

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, выполнившие все требования учебной программы.

При проведении зачета обучающемуся предоставляется не менее 30 минут на подготовку к ответу. По окончании указанного времени обучающийся может быть приглашен для ответа. Обучающийся может заявить преподавателю о своем желании отвечать без подготовки.

При подготовке к устному ответу обучающийся может вести записи в листе устного ответа.

9.3 Темы курсовых работ по дисциплине

Написание курсовых работ учебным планом не предусмотрено.

9.4 Контрольные вопросы для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам.

Входные знания, умения и навыки при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» базируются на знаниях, приобретенных на предыдущей ступени.

1. Аудирование.

Вы услышите 5 высказываний. Установите соответствие между высказываниями 1 - 5 и утверждениями, данными в списке А—F. Используйте каждую букву только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Занесите свои ответы в таблицу. Если вы затрудняетесь соотнести какое-либо высказывание с утверждением, то ставьте в таблице знак X под номером этого высказывания. Вы услышите запись дважды.

- A. The speaker is pleased with the new job she/he has.
- B. The speaker is afraid to lose her/his job.
- C. The speaker didn't change the job because the pay is good.
- D. The speaker works a lot more hours than other people do.
- E. The speaker has no career because she/he has no qualifications.
- F. The speaker says that an exciting job is more important for her/him than money.

Говорящий	1	2	3	4	5
Утверждение					

Вы услышите разговор между ведущей телепрограммы и мужчиной. Определите, какие из приведенных утверждений A 1 - A 6 являются верными (True), какие неверными (False). Обведите номер выбранного вами ответа. Вы услышите запись дважды.

A1. John felt confident at the depth of twenty meters.

1) True 2) False

A2. After a while John was running out of air.

1) True 2) False

A3. John's first dive did not go smoothly.

1) True 2) False

A4. The next day the instructor took John down to twenty meters again.

1) True 2) False

A5. Whenever John dives there are sharks in the place.

1) True 2) False

A6. John has never seen a shark in the wild.

1) True 2) False

Вы услышите рассказ выпускницы колледжа о ее поездке в Италию. Выполните задания A 7 - A13, обводя цифру 1, 2 или 3, соответствующую номеру выбранного вами варианта ответа. Вы услышите запись дважды.

A7. It was the narrator's first visit to Europe because

- 1) she wanted to travel round her own country first.
- 2) she didn't have enough money to go to Europe before.
- 3) her parents thought the trip wasn't worth the money.

A8. The narrator knew Italian

- 1) as well as Spanish.
- 2) better than Spanish.
- 3) worse than Spanish.

A9. The narrator and her friend kept riding around Rome on a bus for a long time because

- 1) an exchange student got them on the wrong bus.
- 2) they didn't know where to get off the bus.
- 3) they wanted to see as much of Rome as possible.

2. Грамматика и лексика

Прочитайте приведенный ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами.

Paul Anthony Samuelson, a Nobel Prize Winner in Economics

Paul Samuelson was born on May 15, 1915, in Gary, Indiana. He _____ (EDUCATE) at the University of Chicago in Illinois and at Harvard University. In 1947, Samuelson _____ (WRITE) "Foundations of Economic Analysis" in which he used the language of mathematics to explain the world of economics. In 1948 he published "Economics" which is considered to be the _____ (IMPORTANT) economics text of our time. "Economics" _____ (PUBLISH) in new editions today. Samuelson _____ (GIVE) the 1970 Nobel Prize in Economics for doing "more than any other contemporary economist to raise the level of scientific analysis in economic theory." Samuelson says that he finds the _____ (GREAT) pleasure in solving problems of economics and it is the mathematical work. But while he (DO) it, he thinks about the real-world problems. Samuelson's life work has been to use economics in the

service of humanity. He _____ (DO) more than anyone of his time to influence government policy at the highest level.

3. Прочитайте приведенный ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами, так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами.

The King's New Dress

Many years ago, there was a King who spent all his time and money on dressing up. He loved riding round in his _____ (EXPENSE) garments so that everybody could see him. His wardrobes contained clothes of _____ (DIFFER) patterns and designs. One day two _____ (HONEST) men appeared at the palace and said they could make beautiful clothes which had magical properties. Only clever people would be able to see them — but they would be _____ (VISIBLE) to anyone who was stupid or not good at their job. The King thought this was an excellent opportunity to find out who was wise and who was foolish in his _____ (KING). The two men were given gold and silver thread and two _____ (WONDER) weaving machines and they started to work. After several weeks the King decided to send an old and honest minister, who was _____ (CERTAIN) clever and good at his job, to visit the two men. Can you guess what he saw?

4. Переведите предложения с русского на английский, используя соответствующую лексику и грамматические конструкции:
- 1) Моей сестре 25 лет. Она из Москвы.
 - 2) Кем работает твой брат?
 - 3) Он всегда навещает нас, когда бывает в Москве.
 - 4) В библиотеке не разрешено говорить громко.
 - 5) Когда вы перевели эту трудную статью?
 - 6) Она не старше своей двоюродной сестры.
 - 7) Она поняла, что ей придется переговорить с ним об этом деле.
 - 8) Я люблю, когда вещи кладут обратно на их места.
 - 9) Говорят, что он живёт в Москве.
 - 10) Что мне надеть? — Можно надеть новый костюм.
 - 11) Профессия юриста требует высоких моральных качеств.
 - 12) Обучаясь на юридическом факультете, нужно много читать.
 - 13) Самообразование – неотъемлемая часть будущей профессии юриста.

- 14) Уже на первом курсе следует думать о своей специализации в области права.
- 15) Биографии знаменитых юристов (адвокатов) могут помочь в выборе нужной области права для своей специализации.

Примерный перечень заданий для проведения текущего контроля

1. Расскажите об образовании и функциях следующих грамматических структур на русском языке и приведите примеры их использования.

Tell about functions and formation of the following grammar structures in Russian and give examples.

- The Present Indefinite (Simple) Tense. The Verb “to be”, “to have”, “to do”. The Present Continuous Tense.
- The Present Continuous and Present Indefinite (Simple). There is/are
- The Past Indefinite (Simple) Tense. Regular and Irregular Verbs
- The Past Continuous Tense.
- The Future Indefinite (Simple) Tense. The Future Continuous Tense. Be going to.
- The Present Perfect Tense The Present Perfect Simple and Past Indefinite (Simple)
- The Past Perfect Tense.
- The Future Perfect Tense.
- The Present Perfect Continuous Tense.
- The Past Perfect Continuous and Past Perfect.
- “be to”, “be about to”, “be due to”
- Word Formation (prefixes, Suffixes)
- The Passive Voice (Present, Past, Future Simple Tenses and Present, Past Continuous Tenses).
- The Passive Voice (Perfect Tenses)
- The Types of Questions (General and Special), So am I/Neither am I.
- The Types of Questions (Alternative and Tag)
- The Sequence of Tenses. Reported (Indirect) Speech (Statement)
- Reported Speech (Questions, Orders, Requests)
- Modal Verbs (can, could, be able to, may, might)
- Modal Verbs (requests, permission, offers, invitations). Should, Ought.
- The Subjunctive Mood. Conditionals (Zero, First and Second Types)
- Conditionals (Third Type). If and Wish sentences (present and past)
- Would, in case, unless, as long and providing (that)/provided

- Prepositions (place, time), Prepositions (direction, case)

1. Расскажите тему:

Speak about:

1. The First Laws: Laws of Babylon.
2. The First Laws: Ancient Greece and Rome
3. The Foundation of British Law: The Magna Carta.
4. The Foundation of British Law: Habeas Corpus Act.
5. The Foundation of British Laws: The Petition of Right and the Bill of Rights.
6. The European Law the 19th Century: Napoleon's Code.
7. Crimes and Criminals.
8. The Causes of Crime.
9. Punishment. The Purpose of State Punishment.
10. Treatment of Criminals.
11. Capital Punishment: History.
12. Capital Punishment: For and Against
13. The History of Police Forces.
14. The Organization of Police Forces
15. Police Powers.
16. Police and Public.
17. Police and Public.
18. Police Techniques.
19. Origins of the Jury
20. Jury Duty
21. Selection of the Trial Jury.
22. In the Courtroom.
23. Kinds of Cases
24. Steps of the Trial.
25. The Value of the Juries.

2. Переведите на русский язык

Translate into Russian

Cagliostro's real name was Guiseppe Balsamo, and he became famous as a charlatan or confidence trickster, as we would call him today. As a young man he learned a little about chemistry and medicine and then left Sicily in 1769. After getting some knowledge of the supernatural, he appeared in Malta as the great Count Cagliostro, specialist in medicine, magic and all kinds of strange arts. He was soon fleecing the rich of Europe, selling them an elixir of youth and love potions. Finally

he was condemned to death in Rome for setting up a secret society and died in prison at San Leone.

3. Переведите на английский язык

Translate into English

Швеция прославилась своим **гуманным отношением** к людям, преступившим закон. Особый интерес вызывают **качественно новые подходы** к решению задач борьбы с преступностью **в рамках исправительных учреждений**. В основе альтернативных программ лежит идея, состоящая в том, что **преступление порождено обществом**, социальной средой, сформировавшей **нарушителя**. Преступники становятся таковыми из-за жизненных невзгод, и только особо опасных преступников следует **заключать в тюрьму — изолировать от общества**. В связи с этим в Швеции, стране с высоким уровнем жизни, совершенно иная **тенденция борьбы с преступностью**: в большинстве случаев **мера наказания** за совершенное преступление — это не **заклучение под стражу**, а **взимание штрафов и probation**, т.е. надзор за условно осужденными, либо досрочно освобождёнными. Существуют также специальные медицинские учреждения, которые оказывают психологическую помощь **нарушителям закона** и построены так называемые ‘промышленные тюрьмы’, где заключённые работают в цехах и мастерских

9.5 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

9.5.1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Показатели оценивания компетенций	Шкала и критерии оценивания компетенций		
	<i>Минимальный уровень</i>	<i>Базовый уровень</i>	<i>Повышенный уровень</i>
Знать: Систему транспортного законодательства; систему транспортных и организационно-транспортных договоров; особенности применения норм права в транспортных правоотношениях.	Имеет представление о системе транспортного законодательства; раскрывает основные понятия транспортных и организационно-транспортных договоров; показывает знание особенностей применения норм права в транспортных правоотношениях.	Раскрывает содержание транспортного законодательства; демонстрирует знание основных транспортных и организационно-транспортных договоров; имеет целостное представление о особенностях применения норм права в транспортных правоотношениях.	Показывает глубокое знание транспортного законодательства; дает развернутую характеристику основных транспортных и организационно-транспортных договоров; знает современные тенденции о особенностях применения норм права в транспортных правоотношениях.
Уметь: в соответствии с профилем своей профессиональной деятельности; использовать нормативные акты, в профессиональной деятельности; соблюдать требования транспортного законодательства	Ориентируется в основном объеме необходимых нормативных правовых актов; разрабатывать нормативные правовые акты; показывает способность разрабатывать нормативные правовые акты, регулирующие деятельность	Уверенно находит и применяет необходимые нормативные правовые акты; устанавливает факты, способствующие разработке нормативных актов, регулирующие деятельность предприятий транспорта;	Свободно оперирует нормативными правовыми актами транспортного законодательства; компетентно определяет и устанавливает обстоятельства, способствующие разработке нормативных актов, регулирующие деятельность предприятий

Показатели оценивания компетенций	Шкала и критерии оценивания компетенций		
	<i>Минимальный уровень</i>	<i>Базовый уровень</i>	<i>Повышенный уровень</i>
а и нормативно-правовых актов Российской Федерации.	деятельность предприятий транспорта; знает требования транспортного законодательства и нормативно-правовых актов Российской Федерации.	соблюдает требования транспортного законодательства и нормативно-правовых актов Российской Федерации.	транспорта; правильно соблюдает требования транспортного законодательства и нормативно-правовых актов Российской Федерации.
Владеть: способностью применения правовых норм при разработке нормативных правовых актов; способностью применения правовых и моральных норм на основе развитого правосознания, правового мышления и правовой культуры; способностью обеспечивать соблюдение законодательства Российской Федерации субъектами права.	Демонстрирует навыки применения правовых норм при разработке нормативных правовых актов, способность применения правовых и моральных норм на основе развитого правосознания, способность обеспечивать соблюдение законодательства Российской Федерации субъектами права.	Владеет навыками применения правовых норм при разработке нормативных правовых актов; способен правильно применять правовые и моральные нормы на основе развитого правосознания, обеспечивать соблюдение законодательства Российской Федерации субъектами права.	Уверенно, свободно владеет навыками применения правовых норм при разработке нормативных правовых актов; убедительно демонстрирует способность правильно применять правовые и моральные нормы на основе развитого правосознания, обеспечивать соблюдение законодательства Российской Федерации субъектами права.

9.5.2 Показатели и критерии оценивания по этапам формирования компетенций: текущий контроль знаний, умений, навыков обучающихся

Название этапа	Показатели оценивания знаний, умений, навыков	Критерии оценивания для текущего контроля знаний обучающихся
Минимальный базовый уровень		
Этап 1. Формирование базы знаний	Посещение лекций и практических занятий.	Посещаемость не менее 90 % лекций и практических занятий.
	Ведение конспекта лекций.	Наличие конспекта по всем темам, вынесенным на лекционное обсуждение.
	Участие в обсуждении теоретических вопросов на практических занятиях.	Участие в обсуждении теоретических вопросов тем на каждом практическом занятии.
	Наличие на практических занятиях требуемых материалов (учебная литература, конспекты и проч.).	Требуемые для занятий материалы (учебная литература, конспекты и проч.) в наличии.
	Наличие выполненных самостоятельных учебных заданий по теоретическим вопросам тем.	Задания для самостоятельной работы выполнены своевременно.
Базовый и повышенный уровни		
Этап 2. Формирование умений и навыков практического использования знаний	Правильное и своевременное выполнение учебных заданий.	Выступления по темам практических занятий, семинаров выполнены и представлены в установленной форме (устно или письменно).
	Способность обосновать свою точку зрения, опираясь на изученный материал, практические методы и подходы.	Способность обосновать свою точку зрения, опираясь на полученные знания, практические методы и подходы.
	Составление конспекта.	Обучающийся может применять различные источники при подготовке к практическим занятиям.
	Наличие правильно выполненной самостоятельной работы по подготовке к выступлениям на практических занятиях.	Обучающийся способен подготовить качественное выступление, качественно выполнить задание, в т.ч. правильно решить задачу и т.п.

Название этапа	Показатели оценивания знаний, умений, навыков	Критерии оценивания для текущего контроля знаний обучающихся
Этап 3. Степень усвоения материала	Степень активности и эффективности участия обучающегося по итогам каждого практического занятия.	Участие обучающегося в обсуждении теоретических вопросов тем на каждом практическом занятии является результативным, его доводы подкреплены весомыми аргументами и опираются на нормы законодательства, материалы судебной практики.
	Степень готовности обучающегося к участию в практическом занятии, как интеллектуальной, так и материально-технической.	Представленные учебные задания (доклады, решённые задачи и т.п.) соответствуют требованиям по содержанию и оформлению. Требуемые для занятий материалы (учебная литература, первоисточники, конспекты и проч.) в наличии.
	Степень правильности выступлений и ответов устного опроса, тестирования, выполнения учебных заданий (в т.ч. решения задач).	Ответы на вопросы сформулированы, практические вопросы и задачи решены, задания выполнены с использованием необходимых первоисточников, правильно применены нормы законодательства, материалы судебной практики.
	Успешное прохождение текущего контроля.	Устный опрос, тестирование и учебные задания текущего контроля пройдены и выполнены самостоятельно в установленное время.

Устный опрос

При устном опросе ответ должен соответствовать следующим критериям и системе оценки:

- раскрыто содержание материала;
- материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности;
- продемонстрировано системное и глубокое знание программного материала, нормативных источников;
- точно используется юридическая терминология;

показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации;

продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;

ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов;

продемонстрирована способность творчески применять знание теории к решению профессиональных задач;

продемонстрировано знание современной учебной и научной литературы;

допущены одна - две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.

Ответ, соответствующий таким критериям оценивается на оценку «отлично».

Ответ соответствует, в основном, требованиям на оценку «отлично», но при этом имеет один из недостатков: в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа; допущены один - два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию преподавателя.

Ответ, соответствующий таким критериям, оценивается на оценку «хорошо».

Ответ неполный, не продемонстрировано знание нормативных актов, современной учебной и юридической литературы, допущены неточности при освещении второстепенных вопросов, не достаточное знание программного материала, отказ от ответа.

Ответ, соответствующий таким критериям оценивается «удовлетворительно»

Выполнение учебных заданий оценивается следующим образом:

Критерии оценки	Оценка
Задание выполнено на 91-100 %, решение и ответ аккуратно оформлены, выводы обоснованы, дана правильная и полная интерпретация выводов, аргументированно обоснована своя точка зрения, уверенно и получены правильные ответы на вопросы преподавателя.	отлично
Задание выполнено на 90 %, решение и ответ аккуратно оформлены, выводы обоснованы, дана правильная и полная интерпретация выводов, обучающийся аргументированно обосновывает свою точку зрения, правильно отвечает на вопросы преподавателя.	
Задание выполнено на 81-89 %, ход решения правильный, незначительные погрешности в оформлении; правильная, но не полная интерпретация выводов, студент дает верные, но не полные ответы на вопросы преподавателя,	хорошо

Критерии оценки	Оценка
испытывает некоторые затруднения в интерпретации полученных выводов.	
Задание выполнено на 74-80 %, ход решения правильный, значительные погрешности в оформлении; правильная, но не полная интерпретация выводов, студент дает правильные, но не полные ответы на дополнительные вопросы преподавателя, испытывает определенные затруднения в интерпретации полученных выводов.	
Задание выполнено на 60-69 %, ход решения правильный, значительные погрешности в оформлении; правильная, но не полная интерпретация выводов, студент дает правильные, но не полные ответы на вопросы преподавателя, испытывает определенные затруднения в интерпретации полученных выводов; Задание выполнено на 51-58 %, подход к решению правильный, есть ошибки, значительные погрешности при оформлении, неполная интерпретация выводов, не все ответы на вопросы преподавателя правильные, не способен интерпретировать полученные выводы.	удовлетворительно
Задание выполнено на 49 %, решение содержит грубые ошибки, неаккуратное оформление работы, неправильная интерпретация выводов, студент дает неправильные ответы на вопросы преподавателя; Задание выполнено на 20-40 %, решение содержит грубые ошибки, неаккуратное оформление работы, выводы отсутствуют; не может прокомментировать ход решения задачи, дает неправильные ответы на вопросы преподавателя; Задание выполнено менее, чем на 20 %, решение содержит грубые ошибки, не может прокомментировать ход решения задачи, не способен сформулировать выводы. Отказ от ответа на вопросы.	неудовлетворительно

Доклад

В докладе должны найти отражение: актуальность темы; цель проведения исследования темы; положения, раскрывающие основные проблемы; примеры из судебной практики; теоретические выводы, сделанные на основе проведенного исследования темы.

Основаниями для выставления оценки «отлично» являются:
грамотное, связное и непротиворечивое изложение сути вопроса;
актуальность используемых в докладе сведений;
высокое качество изложения материала докладчиком;

способность обучающегося сделать обоснованные выводы или рекомендации;

уверенные ответы на заданные в ходе обсуждения вопросы;

отсутствие у преподавателя обоснованных сомнений в самостоятельности выполнения задания обучающимся.

Основаниями для выставления оценки «хорошо» являются:

грамотное, связанное и непротиворечивое изложение сути вопроса;

актуальность используемых в докладе сведений;

удовлетворительное качество изложения материала докладчиком;

способность обучающегося сделать обоснованные выводы или рекомендации;

уверенные ответы на большую часть заданных в ходе обсуждения вопросов;

отсутствие у преподавателя обоснованных сомнений в самостоятельности выполнения задания обучающимся.

Основаниями для выставления оценки «удовлетворительно» являются:

отсутствие грамотного, связанного и непротиворечивого изложения сути вопроса;

использование в докладе устаревших источников, недействующих нормативных актов.

Основаниями для выставления оценки «неудовлетворительно» являются:

неудовлетворительное качество изложения материала докладчиком;

неспособность обучающегося сделать обоснованные выводы или рекомендации;

неспособность ответить на большую часть заданных в ходе обсуждения вопросов;

обоснованные сомнения в самостоятельности выполнения задания обучающимся.

Соответствие уровню сформированности компетенций при текущем контроле

Соответствие уровню сформированности компетенций ОК-6; ОПК-5; ОПК-7			
Недостаточный уровень	Минимальный уровень	Базовый уровень	Повышенный уровень
Компетенции не сформированы.	Компетенции сформированы.	Компетенции сформированы.	Компетенции сформированы.
Знания отсутствуют, умения и навыки не сформированы	Сформированы базовые структуры знаний, знания и понимание основных понятий и категорий.	Знания обширные, системные. Умения носят репродуктивный характер применяются к	Знания твердые, аргументированные, всесторонние.

Соответствие уровню сформированности компетенций ОК-6; ОПК-5; ОПК-7			
Обучающийся демонстрирует: существенные пробелы в знаниях учебного материала и принципиальные ошибки при ответе на вопросы, непонимание сущности дополнительных вопросов, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий; отсутствие умения выполнять практические задания, предусмотренные программой дисциплины; отсутствие готовности (способности) к дискуссии и низкую степень контактности.	Умения фрагментарны и носят репродуктивный характер. Демонстрируется низкий уровень самостоятельности практического навыка.	решению типовых заданий. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности и устойчивого практического навыка.	Умения успешно применяются к решению как типовых так и нестандартных учебных заданий. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка.

9.5.3 Показатели и критерии оценивания по этапам формирования компетенций: промежуточный контроль знаний, умений, навыков обучающихся

Экзамен

Проведение экзамена (2 семестр) состоит из ответов на вопросы и задания билета. На промежуточную аттестацию выносятся вопросы, охватывающие все содержание учебной дисциплины.

Результаты освоения дисциплины обучающимся определяются по пятибалльной системе выставления оценки: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»

.Критерии оценивания результатов освоения дисциплины	Оценка
<p>Обучающийся демонстрирует всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, основных правовых институтов, умение свободно выполнять практические задания, усвоил основную и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Ответ обучающегося аргументирован.</p> <p>Показал сформированные знания, в целом успешное использование умений и владений основными навыками практического использования знаний. Требуемые компетенции сформированы.</p> <p>Оценка «отлично» не ставится в случаях систематических пропусков студентом лекционных и практических занятий по неуважительным причинам, отсутствия активной работы на практических занятиях.</p>	Отлично
<p>Обучающийся показал сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания, в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование умений и владений основными навыками практического использования знаний.</p> <p>Усвоил основную и знаком с дополнительной литературой; демонстрирует знание программного материала, умение выполнять практические задания; правильно, но не всегда точно и аргументировано излагает материал.</p> <p>Требуемые компетенции в целом сформированы.</p> <p>Оценка «хорошо» не ставится в случаях систематических пропусков обучающимся лекционных и практических занятий по неуважительным причинам.</p>	Хорошо
<p>Обучающийся усвоил основной программный материал в объеме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии; в целом справляется с выполнением заданий, предусмотренных программой; имеет фрагментарные знания по основным нормативным актам, основной литературой, рекомендованной программой; испытывает затруднения с использованием умений и</p>	Удовлетворительно

<p>владений основными навыками практического использования знаний, с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии курса.</p> <p>Требуемые компетенции формируются.</p>	
<p>У обучающегося наблюдаются существенные пробелы в знаниях, умениях и владениях основными навыками практического использования знаний, фрагментарное усвоение основного программного материала; допускаются принципиальные ошибки при изложении материала и выполнении предусмотренных программой заданий.</p> <p>Требуемые компетенции не формируются.</p>	<p>Неудовлетворительно</p>

9. 6. Перечень типовых заданий выносимых на зачёт с отметкой

1. **Speak on the following topic** -Расскажите тему.
2. **Speak on the grammar material.** – Ответьте на теоретический вопрос и приведите примеры.
3. **Translate the text into English (or into Russian).** – Переведите текст на английский язык.
4. **Listen to the text and answer the questions.**-Прослушайте текст и ответьте на вопросы.

1. Расскажите тему:

Speak on the following topic:

Тема I. История права

The need of law

Laws of Babylon

Laws of ancient Rome

Laws of ancient Greece

The foundation of British law

The Magna Carta

The Petition of Right and the Bill of Rights

Тема II. ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ

Law and society.

The causes of crime

Crimes and criminals

Types of crimes

Types of punishment

The purpose of state punishment

Capital punishment

Тема III. ПРИМЕНЕНИЕ ЗАКОНА

Police forces

Police powers

Police and public

Тема IV. СУДОПРОИЗВОДСТВО

Kinds of cases

Steps of the trial

In the courtroom

Origins of the jury

Jury duties

Selection of the trial jury

Тема V. ТЮРЕМНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Penal and correctional institutions

Prison life

Alternatives to prison

Rehabilitation

Тема VI. ПРОФЕССИЯ ЮРИСТА

Professional skills and qualities

Job responsibilities of a lawyer

Тема VII. НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРАВОВЫЕ СИСТЕМЫ

Legislation in Russia

Lawmaking procedure in the USA

Legislation in the United Kingdom

Тема VIII. ДЕКЛАРАЦИЯ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

History of the United Nations Organization

The UN General Assembly, the UN Security

The Declaration of Human Rights

2. Ответьте на теоретический вопрос и приведите примеры.

Tell about functions and formation of the following grammar structures in Russian and give examples.

1. Parts of speech and their functions in the sentence
2. Prepositions (place, time), Prepositions (direction, case)
3. The Present Indefinite (Simple) Tense. The Verb “to be”, “to have”, “to do”. The Present Continuous Tense.
4. The Present Continuous and Present Indefinite (Simple). There is/are
5. The Past Indefinite (Simple) Tense. Regular and Irregular Verbs
6. The Past Continuous Tense.
7. The Future Indefinite (Simple) Tense. The Future Continuous Tense. Be going to.
8. The Present Perfect Tense The Present Perfect Simple and Past Indefinite (Simple)
9. The Past Perfect Tense.
10. The Future Perfect Tense.
11. The Present Perfect Continuous Tense.
12. The Past Perfect Continuous and Past Perfect.
13. “be to”, “be about to”, “be due to”
14. Word Formation (prefixes, Suffixes)

15. The Passive Voice (Present, Past, Future Simple Tenses and Present, Past Continuous Tenses).
16. The Passive Voice (Perfect Tenses)
17. The Types of Questions (General and Special), So am I/Neither am I.
18. The Types of Questions (Alternative and Tag)
19. The Sequence of Tenses. Reported (Indirect) Speech (Statement)
20. Reported Speech (Questions, Orders, Requests)
21. Modal Verbs (can, could, be able to, may, might)
22. Modal Verbs (requests, permission, offers, invitations). Should, Ought.
23. The Subjunctive Mood. Conditionals (Zero, First and Second Types)
24. Conditionals (Third Type). If and Wish sentences (present and past)
25. Would, in case, unless, as long and providing (that)/provided

3. Переведите текст на русский язык.

Translate the text into Russian

Reconstructing the pre-revolutionary legal heritage in the Soviet Union was no easy task. Records for the early period are exceptionally sparse, and for latter centuries, hardly touched by legal historians. Moreover, within the frontiers of the Russian Empire there were dozens of legal systems operating simultaneously: customary law of various tribes and peoples, Islamic law, Baltic law, canon law, Georgian, Armenian, Azerbaidzhani, Judaic, and others side by side with Russian law enacted by the central authorities. But for a deeper understanding historical context is of the utmost significance, nor should one lose sight of the fact that all eras of Russian experience relate to the larger Western and Eastern legal traditions. The development of Russian law itself was affected by foreign law: Byzantine, Roman, Tatar, Polish, Swedish, German, French, English, and Italian.

3. Переведите текст на английский язык.

Translate into English

В России федеральный закон “О временном запрете на клонирование человека” от 20 мая 2002 года ввел пятилетний запрет на клонирование человека, “исходя из принципов уважения человека, признания ценности личности, необходимости защиты прав и свобод человека и учитывая недостаточно изученные биологические и социальные последствия клонирования человека”. В соответствии с этим законом “с учетом перспективы использования имеющихся и разрабатываемых технологий клонирования организмов предусматривается возможность продления запрета на клонирование человека или его отмены по мере накопления научных знаний в данной области, определения моральных, социальных и этических норм при использовании технологий клонирования человека”. Однако вопросы о правовом регулировании хода научных изысканий в области клонирования должны решать специалисты. Только когда будут проведены

все необходимые эксперименты на животных, взвешены все “за” и “против”, окончательное решение должны принять ученые.

4. Listen to the text and answer the questions.

Прослушайте текст и ответьте на вопросы.

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1. Общие положения

Приступая во 2 семестре к изучению дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» студенту необходимо внимательно ознакомиться с тематическим планом занятий и списком рекомендованной литературы. Студенту следует уяснить, что уровень и глубина усвоения дисциплины зависят от его активной и систематической работы на практических занятиях и самостоятельной работы по учебным заданиям в течении всего курса обучения.

Основной целью дисциплины является повышение исходного уровня владения иностранным языком и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных и профессиональных задач при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- формирование способности к самообразованию;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Основным методологическим принципом построения программы курса иностранного языка, равно как и всей концепции изучения языка в целом, является принцип поэтапного, системного накопления знаний и формирования необходимых компетенций по модели: от простого и/или знакомого – к сложному и/или незнакомому. Основной методологической стратегией прохождения отдельных разделов программы является ступенчатость и цикличность, предусматривающие постепенный возврат к ранее усвоенному материалу на более высоком языковом и концептуальном уровнях.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» составлена на основе компетентностного подхода. Курс обучения имеет модульную структуру и предполагает использование балльно-

рейтинговой системы оценки. Комплекс «Иностранный язык в сфере юриспруденции» предполагает ряд основных видов работы:

- аудиторная работа по учебному пособию
- самостоятельная работа по учебному пособию
- разговорная практика в рамках аудиторных занятий
- самостоятельное выполнение устных и письменных заданий
- выполнение контрольных работ.

Перечисленные виды работы составляют целостную систему обучения общему и английскому языку в сфере юриспруденции, обеспечивающую разностороннюю подготовку обучающегося и призваны повысить уровень его социо-культурной и профессиональной компетентности.

Особое внимание уделяется формированию коммуникативных умений и навыков. С этой целью в программу обучения включены разноуровневые задания, направленные на развитие умения устного монологического высказывания на изучаемую тему.

По итогам практических занятий преподаватель выставляет полученные обучающимся баллы, согласно п. 9.1 и п. 9.2. Отсутствие студента на занятиях или его неактивное участие в них может быть компенсировано самостоятельным выполнением дополнительных заданий и представлением их на проверку преподавателю в установленные им сроки.

В современных условиях перед студентом стоит важная задача – научиться работать с большими массивами информации. Обучающимся необходимо развивать в себе способность и потребность использовать доступные информационные возможности и ресурсы для поиска и систематизации знаний по изучаемой дисциплине. Обучающимся необходимо научиться управлять своей исследовательской и познавательной деятельностью в системе «информация – знание – информация». Прежде всего, для достижения этой цели, в вузе организуется самостоятельная работа обучающихся. Кроме того, современное обучение предполагает, что существенную часть времени в освоении учебной дисциплины обучающийся проводит самостоятельно. Принято считать, что такой метод обучения должен способствовать творческому овладению обучающимися специальными знаниями и навыками.

10.2. Методические указания к самостоятельной работе студентов по изучению дисциплины

Самостоятельной работе студентов в рамках курса «Иностранный язык в сфере юриспруденции» отводится первостепенное место. Только будучи

активным участником образовательного процесса, студент может успешно овладеть практическими навыками и умениями, составляющими его коммуникативную компетенцию. Достижению поставленной цели – сформировать и впоследствии развивать «вторичную языковую личность» обучаемых, коммуникативную и межкультурную компетенцию студентов – может значительным образом содействовать их активная позиция во время обучения, особенно при самостоятельной работе, а также понимание и восприятие тех целей и задач, которые были заявлены в курсе «Иностранный язык в сфере юриспруденции».

Самостоятельная работа обучающегося весьма многообразна и содержательна. Она включает следующие виды занятий:

- самостоятельный поиск информации по изучаемым темам, отбор, анализ и аннотирование для использования в учебных целях;
- работу со словарями, справочниками, печатными изданиями и электронными носителями информации;
- подготовку к тестам (типовые тестовые задания);
- просмотр видеоматериалов и подготовку к ролевым играм в аудитории.

Завершающим этапом самостоятельной работы является подготовка к сдаче экзамена в конце семестра, предполагающая интеграцию и систематизацию всех полученных при изучении учебной дисциплины знаний. Примерный перечень вопросов для экзамена по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» приведен в п. 9.6.

Методические рекомендации по обучению чтению.

При обучении чтению рекомендуется уделить внимание:

- развитию навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (*изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение*, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта);
- развитию умений чтения текстов по широкому и узкому профилю специальности;
- изучению стилистического оформления иноязычной речи: обиходно-литературный, официально-деловой, научный стиль и стиль художественной литературы.

При осуществлении контроля с целью выявления уровня сформированности навыков и умений учитывается следующий критерий аспекта *чтение*:

1) качественный показатель:

- характер понимания (общее представление, полное понимание);
- характер языкового материала (знаком языковой материал или не знаком);

2) количественный показатель:

– скорость чтения, объем текста (для высшего учебного заведения 500 знаков в минуту).

Методические рекомендации по обучению письму.

При обучении письму рекомендуется уделить внимание развитию следующих умений:

- письменная реализация коммуникативных намерений, (запрос сведений/данных, информирование, предложение, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/ несогласия, отказа, извинения, претензии, благодарности);
- стилистические и жанровые особенности письменных высказываний;
- оформление частного письма, использование соответствующих формул письменного общения;
- оформление письменных документов, касающихся различных аспектов деловой корреспонденции: коммерческое предложение, запрос, заказ, рекламация, рекламное объявление, счет, балансовый отчет, заявление о приеме на работу;
- реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и общенаучных текстов;
- написание эссе по научной и социо-культурной тематике; изложение собственной точки зрения на проблему, в заданном объеме (200 – 250 слов).

Методические рекомендации по обучению аудированию.

Аудирование – понимание воспринимаемой на слух речи – составляет основу общения, с него начинается овладение устной коммуникацией. Оно складывается из умения дифференцировать воспринимаемые звуки, интегрировать их в смысловые комплексы, удерживать их в памяти во время слушания, осуществлять вероятностное прогнозирование и, исходя из ситуации общения, понимать воспринимаемую речь.

Говорение и аудирование — две взаимосвязанные стороны устной речи. Аудирование не только прием сообщения, но и подготовка во внутренней речи ответной реакции на услышанное.

Задания по аудированию предполагают большую интеллектуальную активность обучающихся. При выполнении они совершают операции сравнения, различения, конкретизации, обобщения, выбора, которые свойственны аудированию как виду речевой деятельности.

В заданиях по аудированию используются следующие методические приемы:

- прослушивание для определения основной идеи;
- прослеживание хода развития событий;
- прослушивание для выяснения деталей.

Помимо того, что аудирование используется как средство обучения, оно является и целью обучения. Последовательность действий может быть следующей:

- вначале устанавливается сама последовательность восприятия на слух соответствующих материалов;
- выделяются лингвистические трудности их аудирования (если есть новые слова, надо ознакомить с ними обучающихся);
- устанавливается цикличность работы на основе упражнений подготовительного характера, направленных на снятие указанных выше трудностей (установка на первое прослушивание, первое прослушивание, проверка понимания, исходя из установки на первое прослушивание, установка на второе прослушивание, второе прослушивание, проверка понимания, исходя из второй установки).
- текст используется для организации обучения говорению.

При осуществлении контроля с целью выявления уровня сформированности навыков и умений учитывается следующий критерий аспекта *аудирование*:

- 1) качественный показатель (характер воспринимаемой речи, степень понимания);
- 2) количественный показатель (для высшего учебного заведения объем текста до 4 минут, скорость 700 знаков в минуту).

Методические рекомендации по обучению говорению.

Обучение говорению как процессу продуктивному, т. е. требующему от студентов построения высказывания, обусловлено ситуацией общения.

Говорение может выступать в форме монологического (связного) высказывания и диалогического — беседы (хотя такое разграничение несколько искусственно). Говорение можно рассматривать и как цель и как средство обучения.

Говорение как средство обучения широко используется при формировании произносительных, грамматических и лексических навыков и при их тренировке. Формирование говорения осуществляется в ходе выполнения упражнений. Говорению как цели обучения должна предшествовать работа над языковым и речевым материалом. Иными словами, студентам нужно обеспечить достаточную тренировку в правильности фонетического, грамматического и лексического оформления высказываний.

Назначение заданий при обучении говорению – сформировать умение вести беседу в рамках указанных программой сфер общения, в типичных коммуникативных ситуациях, реагировать на внешние стимулы и самому проявлять в беседе иноязычную речевую активность, строить связное высказывание, передавать информацию.

Формированию говорения служат две группы упражнений: тренировочные и творческие. Выполнение первой группы упражнений связано с использованием говорения в качестве средства обучения. Вторая группа упражнений обеспечивает студентов возможность творческого использования сформированных навыков при решении коммуникативных задач

Полемиические острые вопросы являются эффективным средством для решения учебных задач.

При осуществлении контроля с целью выявления уровня сформированности навыков и умений учитывается следующий критерий аспекта *говорение*:

- 1) качественный показатель (степень соответствия высказывания теме, грамматика, фонетика, темп речи);
- 2) количественный показатель (объем высказывания в диалоге от 7 правильных на каждого партнера, в монологе – от 15 предложений).

Методические рекомендации по обучению устной речи (говорению).

Эффективными формами работы по развитию навыков устной речи являются такие методы, как:

- Учебный диалог и упражнения, имитирующие ситуацию профессионального и делового общения.
 - Ролевая игра, соответствующая типичным ситуациям производственного общения.
 - Дискуссии на заданную тему.
- Учебная презентация с последующим обсуждением и ответами на вопросы аудитории.

В числе современных технологий, направленных на развитие диалогической и монологической речи используют: *проектную работу, игровые технологии (симуляцию, дискуссию, пресс-конференцию, мозговой штурм, учебные дебаты)* и интерактивные компьютерные технологии.

Применение компьютерных технологий открывает возможности:

- для автоматизации контроля на базе программного обеспечения;
- для оценки степени сформированности грамматических навыков;
- для усвоения и оценки словарного запаса;
- для определения уровня сформированности речевых автоматизмов;
- для контроля индивидуальных самостоятельных заданий;
- для сбора и анализа результатов проверки уровня компетенций и повышения объективности контроля.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция».

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры № « » «22» января 2018 года, протокол № 7.

Разработчик

Мотыль Н.Н.

Заведующий кафедрой № 7

к.и.н., доцент

Лебедева Н. А.

Программа согласована:

Руководитель ОПОП ВО:

к.ю.н., доцент Лебедева М.Ю

(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы руководителя ОПОП ВО)

Программа одобрена на заседании Учебно-методического совета Университета 14 февраля 2018 года, протокол №5.